

# Magadhowga Shaqaalaha

## Haddii aad dhaawacanto

- U soo sheeg horjoogahaada dhaawac kasta sida ugu dhaqsiyaha badan, iyadoo aan loo eegin sida uu u yaryahay. Waxaa laga yaabaa in aad lumiso waxtarrada ah xaqa magdhowga shaqaalaha haddii aanad waqtiga habboon dhaawaca u soo sheegin loo shaqeeyahaaga. Xadka waqtiga wuxuu noqon karaa ugu yaraan 14 cisho.
- Loo shaqeeyahaaga u sheeg macluumaad badan ee ku saabsan dhaawacagaada hadba sida suurtagalka ah.
- Qaado daawo kasta oo lagama maarmaana sida ugu dhaqsiyaha badan. Haddii caafimaadkaadku aanu daboolayn urur maamul daryeel oo shati haysta (CMCO), waxa aad iska daawayn kartaa hadba dhaqtarka aad doorato. Loo shaqeeyahaagu waa inuu qoraal kugu soo wargaliyaa haddii CMCO uu kaa daboolayo.
- Gacan ku sii codsiyada idil ee ku saabsan macluumaadka quseeya dalabyadaada.
- Sharciyu waxa uu u fasaxayaa caymiyaha maqdhowga shaqaalaha in ay helaan macluumaadka caafimaadka oo la xariira dhaawaca shaqadaada adiga oo aan u fasaxin, laakiin waa in ay qoraal kugu soo wargaliyaan marka ay codsanayaan macluumaadka.
- Caymiyuhu ma heli karo xog kale ee caafimaad haddii aadan saxiixin oggolaasho qoran.
- Ka qaado dhaqtarkaada hubaal-celin qoraala wixii ku saabsan fasax kasta ee shaqada looga tagayo. Ogaysiisku waa inuu qeexnaadaa hadba sida suurtagalka ah.

## Shaqaalaha magdhowgiisa wuxuu bixinayaa

- Daryeelka caafimaadka ee dhaawaca shaqada, kolba muddada dheer ee macquulka iyo lagama maarmaanka ah.
- Waxtarrada mushaarka aan la qaadan oo ka mida qaybta daqliga aan la qaadan.
- Magdhowga waxyeellada joogtada ah ama aad weydo xubin jirkaada ka mida ama.
- Adeegyada xirfadaha shaqada ayaa lagu siinaya haddii aanad ku soo noqon karin shaqadaadi ee dhaawac ka hor ama loo shaqeeyahaaga dhaawac ka hor sababo la xariira shaqada aad ku dhaawacantay.
- Waxtarrada xaaskaada iyo/ama dadka kaa tirsan la siiyo haddii aad dhaawaca shaqada u geeriyooto.

## Maxaa caymiyaha laga doonayaa in uu sameeyo

- Caymiyuhu waa inuu baaraa waxa aad sheeganayaso sida ugu dhaqsiyaha badan. Haddii aad naafowdo wax ka badan saddex jadwal maalmaha la shaqeeyo, caymiyuhu waa inuu bilaabaa waxtarrada lacag-bixinta ama kuu soo diraa sababaha masuuliyadda diidmada muddo 14 cisho ku siman ka dib marka loo shaqeeyahaagu ogaaday in aad shaqada bannaanka ka joogtay ama aad mushaar weyday sababa ah dhaawaca aad ku soo dacwootay.
- **Haddii caymiyuhu uu oggolaaday sheegashadaada waxtarrada mushaarka aan la qaadan iyo aad naafo ahayd muddo ka badan saddex cisho la shaqeeyo:** Caymisku waxa uu ku soo ogaysiinayaa isagoo laga doonayo in uu kuu bilaabo bixinta waxtarrada mushaarkii kaa baaqday 14 cisho gudahood sida kor lagu soo xusay. Caymisku waa inuu waxtarrada ku bixiyo isla watiga. Waxtarrada mushaarka-baaqday waxaa la bixinayaa isla xilliyadii u dhexeeya mushaar bixintaada shaqada.
- **Haddii uu caymisku diido dalabkaada ah waxtarrada mushaarkaan qaadan isla markaana aad saddex cisho la shaqeeyo ka badan aad naafo ahayd:** Caymisku wuxuu kuu soo diri doona ogaysiis 14 cisho gudahood. Ogaysiisku waa inuu si cad u fasiraa falalka iyo sababaha ay ku rumaysteen in dhaawacaaga ama jirradaada aanay ka imaan sababo shaqadaada la xariira ama sababta sheegashada mushaarku kaa baaqday aanay dhawacaaga ku taxaluqin.

Haddii aadan ku waafaqsanayn diidmada, la hadal hagaajiyaha dacwadaha caymiska ee kiiskaada gacanta ku haya. Haddii aadan ku qancin oo weli aadan waafaqsanayn diidmada, **wac Waaxda Shaqaalaha Minnesota iyo laanta Magdhowga Shaqaalaha (Minnesota Department of Labor and Industry's Workers' Compensation) Telefoonka degdegga 1-800-342-5354.**

### Magaca Caymiyaha Khiyaamada

Qaadashada waxtarrada magdhowga shaqaalaha oo aadan xaq u yeelan waa mid tuugo ah. Wac 1-888-372-8366 si aad u sheegto khiyaano lagu sameynayo magdhawga shaqaalaha.

### Magaca shirkadda caymiska iyo macluumaadka xiriirka

**mn** DEPARTMENT OF  
LABOR AND INDUSTRY

(651) 284-5032 • 1-800-342-5354 • dli.workcomp@state.mn.us • www.dli.mn.gov

Sharciga ayaa qaba in lagu dhajiyo meel shaqaalaha si fudud u arki karan.

Agoosto 2017